# 雅加達臺灣學校簡訊

## ……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 **www.jtsid.org** 10253 期 2017 年 5 月 5 出版

一、**Cambridge Exam KET(G6), PET(G9) and FCE (G11) Exams on May 6th, 2017 (Sat)**

Please note on your calendar for the date of Cambridge Examinations. The examinations can't be retaken on the other date. Please check the detailed information on the Exam schedule notice. **Students should wear uniforms to school and be in the appointed classrooms on time. Remember to pick up your exam ID cards at the reception desk.** Students are not allowed to stay at the school after the exam.

G6,G9,G11 劍橋英語檢定考於 5 月 6 日(週六)舉行，請記下考試日期，錯過無法補考；請詳細參考考試時間表，考生請穿著制服於接待櫃台領取准考證並準時到考場應考，考試結束請勿在校逗留。

| Exams | Time | |
|---|---|---|
| KET (G6) | 8:30 ~10:20 (Speaking test) | 11:45~14:00 (written test) |
| PET (G9) | 8:00~10:35 (written test) | 10:40~finish (speaking test) |
| FCE (G11) | 7:45~11:55 (written test) | 12:30~finish (speaking test) |

二、5 月 7 日(週日)上午 8:00 於本校三樓綜合教室將進行「雅加達地區正體漢字文化節----校際中文歌唱比賽」，提醒參賽選手於 7:30~8:00 間到校進行檢錄，同時歡迎同學及家長蒞臨參觀，共襄盛舉。

*"Hanzi Chinese Characters and Culture Festival----Inter-schools Singing Competition"* akan diselenggarakan pada hari Minggu, 7 Mei pukul 8:00 pagi di auditorium lt. 3, kami ingatkan kembali para peserta untuk hadir dan melakukan pendaftaran ulang pada pukul 7:30~8:00. Wali murid dan murid kami persilakan datang menyaksikan dan menyemarakkan acara. Terima kasih.

三、5 月 8-12 日將進行 G6 作業檢閱，檢閱科目及時間如下，請家長提醒孩子注意作業的完成度，並檢查是否已將錯誤訂正。

Pemeriksaan tugas untuk G6 akan dilaksanakan pada tgl 8-12 Mei, wali murid diharapkan dapat mengingatkan kembali anak anda untuk memeriksa kembali apakah sudah mengoreksi yang salah, serta memperhatikan kelengkapan tugas, jadwal sebagai berikut:

5 月 8 日：國語習作、作文簿 8 Mei: buku latihan Mandarin dan Mengarang
5 月 9 日：數學習作 9 Mei: buku latihan Matematika
5 月 10 日：社會習作 10 Mei: buku latihan IPS
5 月 12 日：自然習作 12 Mei: buku latihan IPA

四、5 月 8-12 日為本學期中學部畢業班(G9、G12)作業檢閱的時間，請同學注意各科作業繳交的相關時間，也請家長協助督促同學作業撰寫的完整性。

Pemeriksaan tugas untuk G9 dan G12 dilaksanakan pada tgl 8-12 Mei, Siswa dimohon memeriksa kembali kelengkapan tugas memperhatikan jadwal pengumpulan tugas tiap mata pelajaran.

五、中、小學部外科作業檢閱（英文、印尼文、PPKn）將於 5 月 8-12 日進行。

Pemeriksaan tugas mata pelajaran Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia dan PPKn untuk semua jenjang (SD, SMP dan SMA) akan dilaksanakan pada tgl 8-12 Mei.

六、5 月 11 日（週四）為衛塞節，學校放假乙天。

Hari Senin, 11 Mei merupakan Hari Waisak, sekolah libur 1 hari.

七、5 月 21 日（週日）將舉辦二十六週年校慶活動，歡迎大家提供摸彩禮品，一起同樂。禮品可送至人事室謝組長或秘書室 Ms. Linda。

Tanggal 21 Mei 2017 adalah HUT sekolah yang ke-26, kami selaku pihak sekolah mengundang seluruh keluarga besar JTS untuk berpartisipasi. Bagi yang ingin menyumbang hadiah untuk *lucky draw*, dapat menyerahkan ke bagian HRD Pak Wira atau bagian sekretaris Ms. Linda. Terima kasih.